

Ασιερόμπασμα

Ζώδια, Κύπρος

Ω_ ω_ ω_ ω Έ - χω κο - ντά σου μια ρι - τζιάν τζαι

8
θέ - λω να πε - ρά - σει ω ω ω ν'α - φή σεις

16
το κορ - μά - τζιν μου στ'α - γκά λια σου να πνά - σει

Ω! Έχω κοντά σου μian ριτζάν τζιαi θέλω να περάσει,
ω, ν' αφήσεις το κορμάτζιν μου στ' αγκάλια σου να πνάσει
Ω! Ασιερομπάζω τζιαi έρχουμαι αυκίη στον μαχαλλάν σου
ω, να δω τα μαύρα μμάθκια σου, ν' ακούσω την λαλιάν σου.
Ω! Εψές ήμουν στ' αλώνι σου τζιαi τάνουν του τζιουρού σου,
ω, τζι' εσούνη εν εφάνηκες γρουσί μου, πού εν π' ούσουν;
Ω! Ξύπνα δκιαμαντοπούλλα μου τζι' ήρτα στην γειτονιά σου,
ω, να δώ 'νταν να μου κάμουσιν τα γειτονόπουλλά σου.
Ω! Όταν πεθάνω, μουζουρού, στο μνήμα μ' έλα κάτσε,
ω, τζιαi τράβα τα μαλλούδκια σου τζι' από καρκιάς με κλάψε.

Oh, écho kondá sou mian ridgian dge thélo na perási,
Oh, n' afísis to kormádgin mou st' agália sou na pnási
Oh, asierombázo dge érkoume avkín ston machallán sou
Oh, na do ta mávra máthkia sou, n' akóuso tin lalián sou

Oh, epsés ímoun st' alóni sou dge tánoun tou dgiouroú sou
Oh, dgi esoñyni en afánikes grousí mou, pou en p' ousoun ?
Oh, Ksírna dkiamantopoúlla mou dgi írta stin ghitoniá sou,
Oh, na do 'ndan na mou kámousin ta ghitonópoullá sou
Oh, ótan petháno, mouzouroú, sto mníma m' éla kátse
Oh, dge tráva ta malloúdkia sou dgi apó karkíás me kláψε

I have a wish regarding you and I wait for it to be fulfilled. (I wish you could) let my poor body rest in your arms. I am stocking the straw and I am coming over your neighborhood at dawn to see your black eyes to hear your voice. Yesterday I was at your field with your father, and you my golden didn't appear. Where were you? Wake-up my little diamond for I came to your neighborhood. (i'm just wondering) how your neighbors will treat me. When I die come and sit at my grave and cry for me from your heart.